

[...]

34.113/II/PN  
MV/GD

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 24 oktober 2002 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die tegen de federale politie werd ingediend omwille van het sturen aan een Nederlandstalige inwoner van Brussel van een briefomslag met een Franstalige stempel.

Ter staving van zijn verzoek, had de klager een kopie van de gelaakte briefomslag bijgevoegd.

Op de vraag van de VCT om inlichtingen, antwoordde u:

*“Ik betreur het dat de politiediensten een brief aan een Nederlandstalige inwoner van Brussel in een omslag toesturen waarop een stempel met een Franse tekst voorkomt, te meer daar het om een opgeheven instelling gaat.*

*Aan de betrokken dienst werd ter zake een nota bezorgd (zie bijlage).”*

\*  
\* \*

De dienst die vroeger “Rijkswacht-B.O.B.-Ops Sec” was genaamd, en die sedert de politiehervorming geïntegreerd is in de GDA (gerechtelijke dienst van het arrondissement) van Brussel, is een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, § 1, a), van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), en is onderworpen aan dezelfde regeling als de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn.

Overeenkomstig artikel 19 van de voormelde SWT, gebruikt dergelijke dienst in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

In zijn briefwisseling met een Nederlandstalige inwoner van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gebruikt die dienst dus uitsluitend het Nederlands, zowel wat de briefomslag als wat de eigenlijke brief betreft.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT maken de vermeldingen die voorkomen op de briefomslag immers een wezenlijk deel uit van de briefwisseling, en dienen die dus in dezelfde taal als de brief te zijn gesteld.

Aangezien dit in het onderhavige geval niet zo was, acht de VCT, bij eenparigheid van stemmen min één stem tegen van een lid van de Franse afdeling, de klacht ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt er eveneens akte van dat een nota werd gestuurd aan de betrokken dienst, opdat dergelijke vergissing in de toekomst zou worden vermeden.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS